



東京芸術祭2019
特別公演

Enchanting moments of true virtuosity - Two Chikamatsu's pieces by the master Seiji Tsuruzawa

本物の芸に酔う

近松二題

鶴澤清治の芸

日本振袖始より

大蛇退治の段

杉本文楽

女殺油地獄

2019(令和元)年11月28日(木)19時開演 (18時開場)

Thursday, 28 November 2019 Open 18:00 Start 19:00

LINE CUBE SHIBUYA (渋谷公会堂)



Written by Chikamatsu Monzaemon
Nihon Furisode Hajime
(The Origin of Flowing Kimono Sleeves in Japan)

Takemoto Oritayu
Toyotake Nozomidayu
Takemoto Kosumidayu
Tsuruzawa Seiji
Tsuruzawa Seisuke
Tsuruzawa Tozo

Hayashi (Musical Accompaniment)
Tosya Kisho
Tosya Roei

Act 3 of Onnagoroshi Abura no Jigoku (The Woman-Killer and the Hell of Oil) Written by Chikamatsu Monzaemon

Producer/Director/Artistic Director: Sugimoto Hiroshi
Composer/Director: Tsuruzawa Seiji
Choreographer: Yamamura Tomogoro

Sugimoto Bunraku
Onnagoroshi Abura no Jigoku
(The Woman-Killer and the Hell of Oil)

Prologue
Toyotake Rosetayu

Prelude
Tsuruzawa Seiji
Tsuruzawa Seishiro
Tsuruzawa Seiki

Act 3: Teshimaya The First Half
Takemoto Chitosedayu
Tsuruzawa Tozo

The Latter Half
Yohei: Toyotake Rosetayu
Tsuruzawa Seiji
Tsuruzawa Seiki

Okichi: Toyotake Yasutayu
Tsuruzawa Seishiro

Cast of Puppeteers
Chikamatsu Monzaemon: Yoshida Tamaka
Kawachiya Yohei: Yoshida Tamasuke
His Wife Okichi: Yoshida Ichisuke
Hayashi (Musical Accompaniment)
Mochidzuki Tamezou Troupe

[Venue] LINE CUBE SHIBUYA
1-1, Udagawa-cho, Shibuya-ku, Tokyo
[Access] JR Yamanote Line, etc.13 minutes on foot from Shibuya Station./JR Yamanote Line, 13 minutes on foot from Harajuku Station.

Tokyo Metro Chiyoda Line, Fukutoshin Line,
13 minutes on foot from Meijijingumae Station.

[Admission] All seats reserved.
S: 5,500yen A: 4,000yen A(students): 3,000yen
[On Sale] September 17 (Tue), 2019

[Ticket Sales]
Confetti 0120-240-540 (10:00~18:00/weekdays)
http://confetti-web.com/chikamatsuen

※Pre-school children are not permitted into performances.
※Students are required to show their school ID to gain admission.

※All programs are subject to change without notice.
[Inquiry] NHK Enterprises 03-5478-8533 (10:00~18:00 /weekdays)

Organized by Arts Council Tokyo (Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture)
Supported by and in cooperation with Tokyo Metropolitan Government

Production by NHK Enterprises
Production Cooperation by Odawara Art Foundations
Bunraku-Kyokai

Cooperation by National Bunraku Theatre
Museum Meijimura
Sponsorship by Shibuya City

古典芸能の醍醐味を味わい、本物の芸に酔う至福のひとつとき。
文楽三味線の鶴澤清治(人間国宝、日本藝術院会員)がお得意とする演目を披露します。

Intoxicated by true virtuosity, you will have moments of bliss when you appreciate the quintessence of classical Japanese performing arts. This time we will feature the Bunraku Shamisen player Seiji Tsuruzawa, Living National Treasure and a member of the Japan Art Academy.

日本振袖始より

原作
近松門左衛門

大蛇退治の段

囃子									
鼓	藤	鶴	鶴	鶴	竹	豊	竹		
藤	舎	澤	澤	澤	本	竹	本		
舎	貴	藤	清	清	小	希	織		
呂		藤	清	清	住	太	太		
		蔵	介	治	太	夫	夫		
英	生				夫				

杉本文楽 女殺油地獄

原作
近松門左衛門「女殺油地獄 下之巻」より
構成・演出・美術
杉本博司
作曲・演出
鶴澤清治
振付
山村友五郎

口上

序曲

下之巻・豊島屋

前

奥 与兵衛

お吉

豊竹 呂勢太夫	鶴澤 清								
鶴澤 清	鶴澤 清	鶴澤 清	鶴澤 清	鶴澤 清	鶴澤 清	鶴澤 清	鶴澤 清	鶴澤 清	鶴澤 清
志 郎	太 夫	太 夫	太 夫	太 夫	太 夫	太 夫	太 夫	太 夫	太 夫
志 郎	太 夫	太 夫	太 夫	太 夫	太 夫	太 夫	太 夫	太 夫	太 夫

囃子	女房	河内屋与兵衛	近松門左衛門	(人形役割)
望月太明	お吉	吉田玉	吉田玉	佳
藏社中	吉田一	吉田一	吉田一	
	輔 助	輔 助		

LINE CUBE SHIBUYA (渋谷公会堂) 東京都渋谷区宇田川町1-1
交通アクセス/JR山手線他渋谷駅より徒歩13分、JR山手線原宿駅より徒歩13分
東京メトロ千代田線・副都心線明治神宮前駅より徒歩13分

【入 場 料】(全席指定・税込)

S席5,500円 A席4,000円 学生(A席)3,000円

【一般発売日】2019年9月17日(火)10時より

<チケット取扱い>

- イープラス <https://eplus.jp>
- いがぐみ 03-6909-4101(平日10:00~17:30) <https://igagumi.co.jp>
- Confetti (カンフェティ) 0120-240-540(平日10:00~18:00)オペレーター対応
日本語 <http://confetti-web.com/chikamatsu>

※未就学児入場不可 ※学生券をお求めの方は、当日入場時に学生証をご提示ください。
※すべての内容は都合により変更になる場合があります。

[お問い合わせ]NHKエンタープライズ内事務局03-5478-8533(平日10:00~18:00)

主催：公益財団法人東京都歴史文化財団 アーツカウンシル東京 助成・協力：東京都
制作：NHKエンタープライズ
制作協力：公益財団法人小田原文化財団 公益財団法人文楽協会
協力：国立文楽劇場 博物館明治村 後援：渋谷区

<https://chikamatsu2019.com>